

# webLab-Manual

## Product D8 (FI)

## Project Management and Coordination:



### **Imprint:**

#### **Publishers:**

Geschäftsstelle für EU-Projekte und berufliche Qualifizierung der Bezirksregierung Düsseldorf (GEB)

centre for vocational education and training (cevet)

#### **Authors:**

Kremer, H.-Hugo / Frehe, Petra / Kückmann, Marie-Ann

#### **Websites:**

<http://wiwi.uni-paderborn.de/department5/>

<http://cevet.uni-paderborn.de>

#### **Layout:**

Marie-Ann Kückmann

© 2015

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

**webLab-Manual**  
**Product D4**

## D4: webLab-Manual

(Overworked Version)

### Table of Contents

<b>D4: webLab-Manual</b> .....	1
(Overworked Version) .....	1
<b>Table of Contents</b> .....	1
<b>1. Esittely</b> .....	2
<b>2. WebLab –konseptin perusajatukset</b> .....	3
<b>3. Etukäteissuunnittelu</b> .....	3
4. Ensimmäinen yleiskatsaus WebLab –konseptiin .....	3
<b>5. Weblab konsepti tarkemmin</b> .....	5
5.1 Esittely .....	5
5.3 Oma ammatillinen profiili ulkomailla .....	8
5.4 Tavoitteiden asettaminen työssäoppimisjaksolleni ulkomailla.....	9
5.5 Tavoitteiden uudelleen määrittely: Voinko saavuttaa tavoitteeni? .....	10
5.6 Työssäoppimisjakso ulkomailla .....	11
5.7 Reflektointi: Mitä opin?.....	12
6. Yhteenveto .....	13
<b>webLab Participants and Contact Persons:</b> .....	1

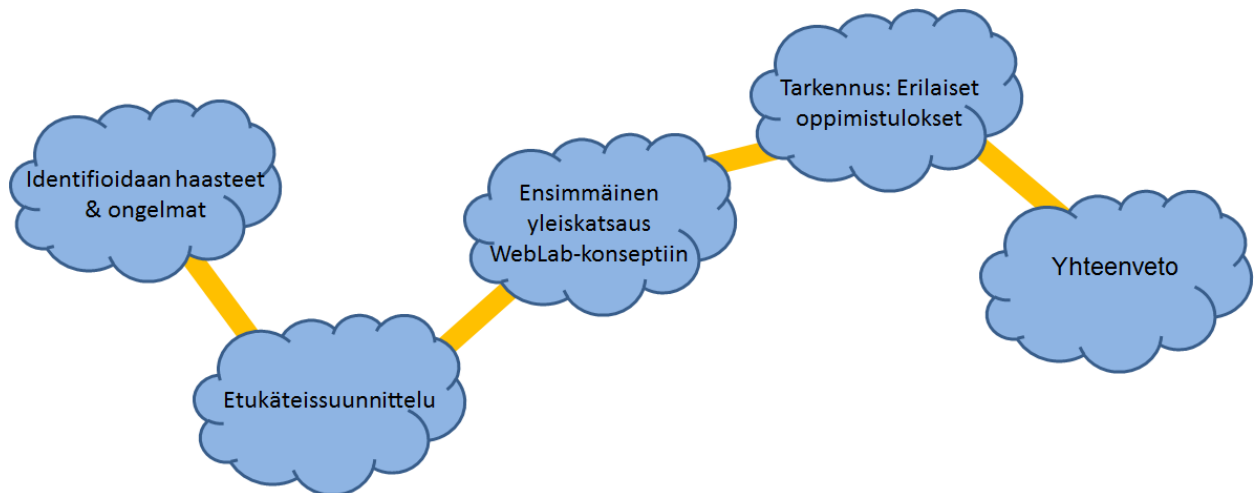
## 1. Esittely

Tämän käsikirjan tarkoituksena on olla opettavaisena tukena opettajille heidän valmistellessaan, toteuttaessaan ja pohtiessaan opiskelijoiden ulkomaan liikkuvuusjaksoja. Se on työkalu joka auttaa pitämään ulkomaan työssäoppimisjakson osana yleistä ja henkilökohtaista oppimisprosessia. Se pätee jokaiseen opiskelijaan ammatillisessa koulutuksessa jotka ovat valmiita keräämään työ- ja kulttuurikemusta Euroopan eri valtioissa. Koko oppimisprosessi toteutetaan weblogin avulla. Tällä tavoin opiskelijat oppivat käyttämään weblogia jo heidän valmistautuessaan ulkomaan jaksolle. Yleisesti tätä työkalua kutsutaan WebLab –konseptiksi.

Tämä konsepti voidaan nähdä myös puitekehiköksi. Näin ollen määrityksiä ja ohjeistuksia saatetaan joutua muuttamaan eri olosuhteiden ja resurssien mukaan. Silti tämä työkalu tarjoaa yleisen rakenteen oppimisprosessin avuksi. Jokaisen oppimisyksikön kuvaus on yhdistetty yleiseen oppimistavoitteeseen samalla kun on määritelty kompetenssit joiden tulisi kehittyä. Mukana on myös neuvoja siihen miten oppimisyksiköt voi yhdistää weblogin avulla. Jokaiseen oppimisyksikköön on liitetty vähintään yksi oppimistuote joka pitää tehdä blogiin (katso punainen huutomerkki).

WebLab –konsepti on kehitetty ja toteutettu kahdessa vaiheessa. Molemmissa vaiheissa saadut kokemukset on kerätty ja dokumentoitu systemaattisesti. Tuloksena konseptia on tarkistettu ja parhaat käytännöt on jaettu yhteistyökumppaneiden kesken.

Tämä käsikirja pohjautuu WebLab –konseptin kehittämisprosessiin. Alussa ongelmat ja haasteet liikkuvuusjaksojen osalta on koottu yhteen. Seuraavassa vaiheessa käydään läpi ennen liikkuvuusjaksoa huomioitavia asioita. Siksi aloitamme ensin koko konseptin yleiskäsityksestä jonka jälkeen siirrymme yksittäisiin oppimistavoitteisiin. Seuraava kuva antaa käsityksen tämän käsikirjan rakenteesta.



## 2. WebLab –konseptin perusajatuks

Tässä esitellään yhteenveto ongelmista ja haasteista joihin WebLab –konseptin pitää pystyä vastaamaan:

- a) Ulkomaan työssäoppiminen nähdään itsestäänselvytenä
- b) Jo kotimaan työssäoppimisjaksot ovat näyttäneet että on riittämätöntä vain lähettää opiskelija yritykseen saamaan käytännön kokemusta
  - Työssäoppimiseen pitää valmistautua
  - Työssäoppimiseen pitää osallistua myös opettajan → tässä on erityishaaste ulkomaan työssäoppimisjaksoille
- c) Lisäksi WebLab –konseptin avulla yritämme ymmärtää ulkomaan työssäoppimisjakson osana henkilökohtaista osaamisen kehittymisprosessia.
  - a. Opiskelijan pitää miettiä työssäoppimisjakson toimivuutta omasta näkökulmasta (esim. ammatillisen suuntautumisen, ulkomaisen kulttuurin, erityisosaamisen tai muun asian näkökulmasta)
  - b. Opiskelijoiden pitää miettiä heidän omia henkilökohtaisia oppimistavoitteitaan, mitä he haluavat saavuttaa työssäoppimisjaksollaan ulkomailla
  - c. Opettajien pitää miettiä opetussuunnitelmaa käytännössä liittääkseen työssäoppimisjakson koulussa opittaviin asioihin

## 3. Etukäteissuunnittelu

WebLab –konsepti perustuu olemassa olevaan infrastruktuuriin ja kokemukseen opiskelijaliikkuvuuden osalta, opettajien näkökulmasta. Siksi konsepti ei määrittele miten käytännön toteutus pitäisi tehdä päivittäisen koulutyön ohessa. Mutta aloittaakseen, opettajan tulisi selvittää tai vastata seuraaviin olosuhteisiin tai kysymyksiin:

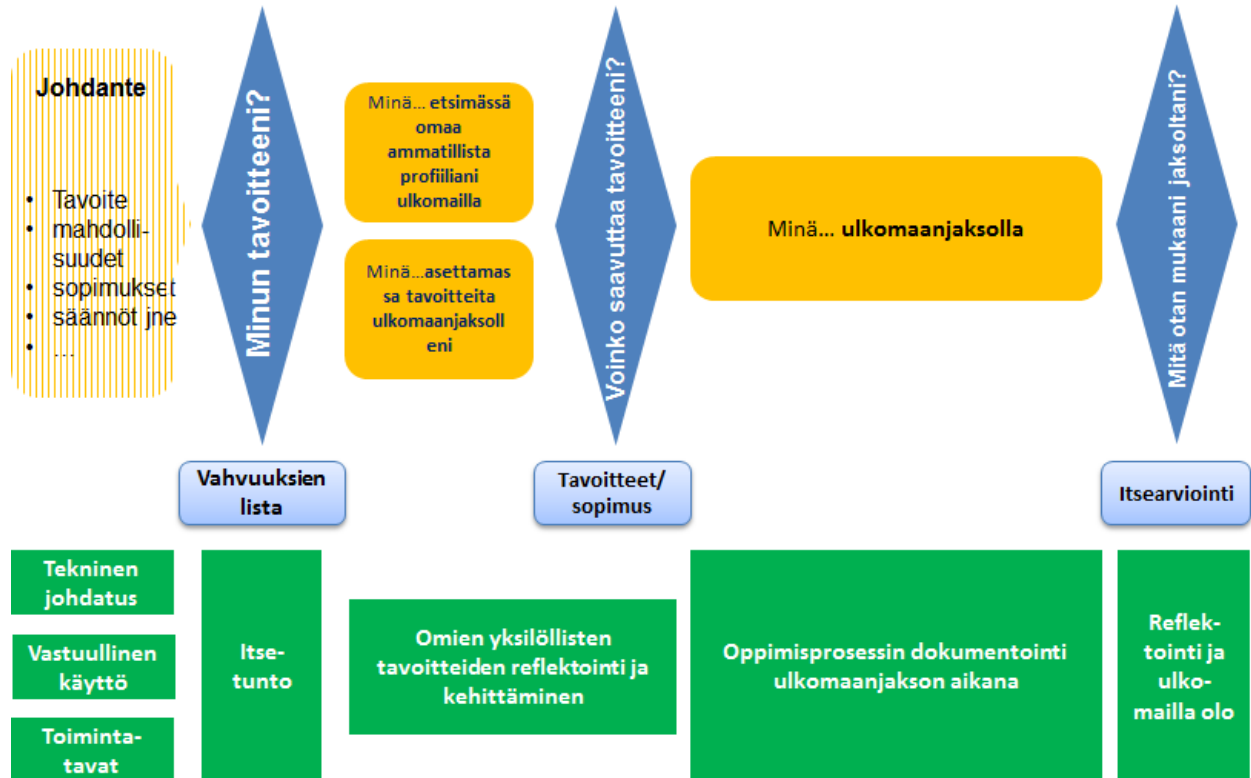
- Ketkä opiskelijat osallistuvat?
  - Valintaperusteet (palkitseminen, parhaimmat, sopivimmat...)
  - Opiskelijan hakemus
  - Halukkaat opiskelijat
- Ketkä ovat yhteistyökumppaneita? (koulut, yritykset, molemmat)
- Liikkuvuusjakson ajoitus (samanaikaisesti, peräkkäin, yksi toisensa jälkeen)
- Suunnittelu/aikataulutus kouluvuoden osana (mihin työssäoppiminen ajoittuu)
- Matkan suunnittelu ja organisointi (asiakirjat, vakuutukset, majoitukset)
- Miten WebLab –konsepti voidaan ottaa osaksi päivittäistä koulutyötä?
  - koko luokka valmistautuu ulkomaan liikkuvuusjaksolle
  - vain osa luokasta valmistautuu
    - Lisätyötä?
    - Vai oma kurssi?

Kun näihin kysymyksiin on löydetty vastaukset, WebLab –konsepti voidaan ottaa käyttöön.

## 4. Ensimmäinen yleiskatsaus WebLab –konseptiin

Seuraavassa kuvassa näemme puitekehityksen WebLab –konseptiin. Se määrittelee seitsemän oppimisyksikköä opiskelijan näkökulmasta. Oppimisyksiköt voidaan erotella tutustumiseen, kolmeen itsearviointiin (siniset timantit), kolmeen sisältökeskeiseen yksikköön (keltaiset laatikot). Nämä yksiköt ovat yhdistetty yleiseen oppimisprosessiin ja sen vaiheisiin joita ovat valmistautuminen, liikkuvuusjakso, jakson

arviointi. Oppimisyksiköt ovat myös yhdistetty weblogiin. Sitä käytetään samanaikaisesti WebLab –konseptin kanssa. Weblogi ei ole pelkästään dokumentointiväline ulkomaan työssäoppimisen ajaksi, vaan se on myös käytössä valmistautumisen ja arvioinnin aikana. Sitä siis käytetään koko oppimisprosessin ajan (vihreät laatikot kuvassa).



Seuraavassa kappaleessa kuvataan oppimistavoitteet tarkasti. Karkean yleiskuvauksen lisäksi syvennyttään seuraaviin näkökulmiin:

- Osaaminen joka voi kehittyä
- Mahdolliset aiheet mietittäväksi
- Erilaiset oppimistavat joita voidaan käyttää

Lisäksi annetaan hieman neuvoja siitä miten oppimisyksiköt voidaan linkittää weblogiin.

## 5. Weblab konsepti tarkemmin

### 5.1 Esittely



Globalisaatio ja entistä joustavammat työympäristöt saattavat tuntua kaukaisilta ajatuksilta opiskelijan miettiessä työskentelyä ja ammattia. Siksi on hyvä syventää näkemyksiä siitä miten tällaiset kasvavat trendit saattavat vaikuttaa yksittäiseen opiskelijaan. Globalisaatio, kulttuurien väliset eroavaisuudet, eläminen EU:ssa voidaan ottaa mukaan ensimmäiseen oppimisyksikköön ja saattavat olla tärkeitä asioita koko oppimisryhmälle.

Esittely-yksiköt	<b>Johdanto ulkomaanjaksoon</b>	
	<b>Oppimistavoitteet: Ulkomaanjakson käyttö yksilöllisenä ammatillisen kehittymisen väylänä</b>	
	<b>Kyvvyt: Oppija ymmärtää että...</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>ulkomaanjakso on mahdollisuus omaan kehittymiseen.</li> <li>reflektointi on tärkeä osa ammatillista kasvua.</li> <li>ns. sosiaaliset megatrendit tulisi huomioida Euroopan tasolla.</li> <li>Ulkomaan jaksolla tulee noudattaa organisaation määrittellemiä olosuhteita.</li> </ul>	<b>Mahdollisia aiheita:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Globalisaatio</li> <li>kulttuurinen erilaisuus</li> <li>Eurooppa/EU</li> <li>Työmarkkinat Euroopassa</li> <li>harjoittelujakso ulkomailla</li> <li>oikeudelliset rajat</li> </ul>
	<b>Oppimismetodit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Keskusteluja sanomalehtiartikkeleista esim. globalisaatiosta jne.</li> <li>keskustelukierrokse</li> <li>tutkimustehtävät</li> <li>check listan teko</li> </ul>	<b>Weblog integrointi:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>postaa aihe ”työnteko Euroopassa”</li> <li>postaa aihe ”miten näet mielessäsi oman harjoittelujaksosi ulkomailla?”</li> </ul>

Alkuvaiheessa on tärkeää perehdyttää opiskelija seuraaviin pääasioihin:

- a) **Weblab –konsepti:** Opettajien pitää selittää konseptin pääajatus ja tehtävät opiskelijalle saadakseen prosessista mahdollisimman läpinäkyvän. On syytä korostaa että työssäoppimajakso ulkomailla on vain yksi osa konseptia. Tässä yhteydessä on tärkeää myös opiskelijoiden ymmärtää että työssäoppimajakso ei ole vain yksittäinen kokemus ulkomailla vaan se antaa mahdollisuuden syventää ja kehittää heidän kompetenssejaan tarkoituksenmukaisella tavalla.



- b) **Työssäoppiminen ulkomailla:** Opiskelijoiden pitää antaa tottua ajatukseen työssäoppimisesta ulkomailla. Heidän pitää tottua ajatukseen työskennellä, kokea ja kehittää kompetenssejaan jakson aikana. Voi olla hyödyllistä antaa opiskelijan ensin tutkia kohdemaata, aluetta, kulttuuria jonne ovat aikeissa matkustaa.
- c) **Weblog:** Opiskelijoiden pitää tietää weblogin sosiaalisen median ajatus. Tämä tarkoittaa sitä että heidän pitää ymmärtää sosiaalisen median luomat mahdollisuudet ja rajoitukset. On hyvä tehdä selväksi että mediaa on tarkoitus käyttää ammatillisessa mielessä. Valitun weblogin tekniset toiminallisuudet on myös syytä olla hallussa. Varmistaakseen säännöllisen kommunikaation jakson aikana, muutama perussääntö tulee sopia jo ennen jaksoa:
- Kuinka usein opiskelija tekee blogimerkintöjä? (kerran päivässä, joka toinen päivä, kerran viikossa)
  - Kuinka usein opettajat kommentoivat
  - Mikä on merkintöjen aiheena
  - Kuinka pitkiä merkintöjä tehdään
  - Millaisia muita dokumentoinnin keinoja käytetään (videot, kuvat, linkit)

Jotta tämä oppimisyksikkö voidaan liittää weblogiin, voidaan tehdä ensimmäinen blogimerkintä. Se voi mahdollisesti olla essee tai artikkeli jonka aiheena on ”Työskentely Euroopassa” tai ”Kuinka ennakoim oman työssäoppimisjaksoni ulkomailla”.

Lisäksi on paljon muita mahdollisia oppimistapoja. Opiskelijoiden määrästä riippuen, keskustelut ovat mahdollisia sekä myös yksittäisten tarkistuslistojen luominen. Tämä voidaan päättää valittujen, yllä mainittujen perehdytettävien pääasioiden mukaan.

## 5.2 Tutustumismatka itseeni: Missä olen hyvä?




Tämä on oppimistulos on ensimmäinen kolmesta itsearvioinnin oppimistuloksesta. Oppimistulos perustuu opiskelijan omien vahvuuksien tunnistamiseen. Tässä kohdin opiskelija tutkii omia roolejaan jokapäiväisessä elämässään (esim. isosisko, jalkapalloilija, tietokone ekspertti jne.). Oppimisprosessi tulee käynnistää, jotta opiskelija kykenee arvioimaan itseään ja muita opiskelijoita. Tätä kautta voidaan saavuttaa kyvykkyyttä reflektointiin, analysointiin, palautteen antoon jne.

Tarkennettaessa kulttuurisiin eroavaisuuksiin, voidaan esimerkiksi analysoida tässä kohdin tyypillisiä vahvuuksia joita saksalaisille, ranskalaisille tai turkkilaisille opiskelijoille on yleisiä. Tätä kautta voidaan kulttuureihin liittyvät eroavaisuudet, stereotyyppit ja konfliktit ottaa mukaan keskusteluun.

Metodologisesta näkökulmasta käsin katsottuna, on monia mahdollisuuksia luoda opiskelijaa hyödyntäviä oppimisympäristöjä. Tässä kohdin on tärkeää tarjota opiskelijalla luovia väyliä löytää omia vahvuuksia.

Koska vahvuus on yksi pakollinen oppimistuloksen osa, omat vahvuudet olisi hyvä tunnistaa ja listata. Ne olisi hyvä kuvata blogissa. Opiskelija voi päivittää listaa weblab-konseptin prosessien aikana ja erityisesti hänen suorittaessa työssäoppimisjaksoa ulkomailla. Tämän lisäksi opiskelijan olisi hyvä tuoda myös muita omaan vahvuuteen liittyviä näkökulmia (kts. alla oleva taulukko) blogissaan esille.

1 Löytämässä itseni: "Missä olen hyvä?"	
<b>Oppimistavoite:</b> Vahvuus-orientoituneen minäkuvan rakentaminen	
<b>Kyvyt: Oppija...</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kykenee arvioimaan itseään.</li> <li>• kykenee myös arvioimaan muita.</li> <li>• Kykenee kuvaamaan työrooleja erilaisissa elämäntilanteissa ja analysoimaan niiden ammattitaitovaatimuksia.</li> <li>• kykenee kääntämään ammattitaidon omaksi vahvuudeksi.</li> <li>• kykenee osoittamaan omat kulttuurisidonnaisuudet ja arvioimaan niitä kriittisesti.</li> </ul>	<b>Mahdollisia aiheita:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Itsearviointi ja ulkopuolinen arviointi</li> <li>• antaa ja vastaanottaa palautetta</li> <li>• Standardointi: "saksalainen".</li> <li>• Työmoraali</li> </ul>
<b>Oppimismetodit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Innovatiiviset tavat itsensä ilmaisemiseen (kollaasi, graffiti jne.)</li> <li>• Mielikuvakartta</li> <li>• Vahvuuspöytä</li> <li>• esitykset</li> <li>• roolipelit</li> <li>• ryhmäkeskustelut</li> </ul>	<b>Weblog integraatio:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuvia innovatiivisesta itsensä ilmaisemisesta</li> <li>• postaa: Minä itse</li> <li>• <b>vahvuuksien pöytä</b></li> </ul> 

### 5.3 Oma ammatillinen profiili ulkomailla



Tässä oppimistuloksessa opiskelijan tehtävänä on tutkia omaa ammatillista profiilia ulkomailla. Tässä kohdoin on tärkeää se miten selkeä kuva opiskelijalla on omasta opintoalasta ja tulevasta ammatistaan. Voidaan olettaa, että opiskelijalla joka suorittaa opintoja oppisopimuksella on tarkentuneempi ymmärrys omasta alastaan kuin sellaisella opiskelijalla, joka on vasta aloittanut ammatilliset opinnot. Opiskelijan oma henkilökohtainen lähtötaso on tärkeä määrittää ja tunnistaa.

Vaikka opiskelijoiden lähtötasossa ja ammatillisen profiilin ymmärryksessä on eroja, on tärkeää että opiskelija pohtii ammatillisen roolin eroja kotimaassa ja ulkomailla. Lisäksi voisi opiskelijan kohdalla olla mielenkiintoista antaa hänen tutkia oman opintoalansa työssäoppimiseen liitettyjä osaamisvaatimuksia sekä mahdollisesti jatko-opintojen kannalta tärkeitä osaamisvaatimuksia. Voisi olla mielenkiintoista reflektoida opiskelijan oman opintoalan sosiaalista asemaa.

Alla olevan taulukon sisältämien tutkimuskohteiden kautta opiskelija tutustuu erilaisiin informaation lähteisiin esim. Euroopan tasolla. Samanaikaisesti opiskelija kehittää kielitaitoaan ja edistää omia kykyjään käyttä käännöstyökaluja hyväkseen.

<b>1</b>	<b>Minä... etsimässä omaa ammatillista profiiliani ulkomailla and</b>	
	<b>Oppimistavoite:</b> työharjoitteluun ja siihen vaadittavaan osaamiseen liittyvien ominaisuuksien ja vaatimusten analysointi	
	<b>Kyvyt: Oppija...</b>	<b>Mahdolliset aiheet:</b>
	<b>Oppimismetodit:</b>	<b>Weblog integraatio:</b>
<b>Rooli: ammatillinen tutkimusmatkailija</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tarkastelee intensiivisesti omaa työnkuvaa ulkomailla.</li> <li>• kykenee muodostamaan oman alansa vaatimuksista selkeän kuvan</li> <li>• osaa hankkia lisätietoa koulutuksesta ja mahdollisesta jatkokoulutuksesta.</li> <li>• kykenee tunnistamaan eroja ja yhtäläisyyksiä oman alansa asioista ulkomailla.</li> <li>• kykenee kartoittamaan oman alansa tärkeyden kohdemaassa.</li> <li>• kykenee hakemaan relevanttia tietoa.</li> <li>• kykenee käyttämään sanakirjaa jne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yrityksen tiedot (liikevaihto, henkilöstön määrä jne.)</li> <li>• Yrityksen rakenne (organisationaaliset rakenteet jne.)</li> <li>• Yrityksen organisaatio</li> <li>• Internetin haun menetöt</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutkimus (internet jne.)</li> <li>• Esitykset</li> <li>• Luovat yritysprofiilit</li> <li>• Mielikuvitus työnhakumainoksen teko (ehkä vieraalla kielellä)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• postaa: yritysprofiili</li> <li>• <b>postaa: työn vaatimuksia kohde yrityksessä</b></li> </ul>

Linkittääkseen tämän osion oppimistuloksen blogiin, opiskelijaa voi pyytää esittämään esimerkiksi oman opintoalansa työhön liittyviä vaatimuksia.

## 5.4 Tavoitteiden asettaminen työssäoppimisjaksolleni ulkomailla



Tämän osion tarkoituksena on laajentaa opiskelijan näkökulmaa omasta työssäoppimisjaksosta ulkomailla (ei ainoastaan jakson ammatillista näkökulmaa). Opiskelijan tulisi ymmärtää mitä muuta kuin ammatillista osaamista hän voi saavuttaa ulkomaanjaksonsa aikana. Opiskelija voi esimerkiksi toivoa ymmärtävänsä paremmin vieraan maan kulttuuria (kieltä, traditioita, kulttuurisidonnaisia työtapoja jne.). Ammatillisesta näkökulmasta käsin katsottuna, opiskelijan kohdalla voisi olla mielenkiintoista nähdä erilaisia osastoja tai tuotantoalueita, jotka eroavat hänen oman alansa vastaavista.

Kaiken kaikkiaan, tavoitteet henkilökohtaisten vahvuuksien kehittämiseen voivat nousta joko opiskelijan omista lähtökohdista tai opetussuunnitelmassa mainittujen osaamistavoitteiden kautta. Tässä oppimistulos kohdassa on tärkeää keskustella tavoitteista muiden opiskelijoiden ja erityisesti oman työssäoppimista ohjaavan opettajan kanssa.

Alla olevasta taulukosta voi havaita erilaisia lähestymistapoja miten opiskelija voi avata tätä osiota omassa blogissaan ja näin vaihtaa ajatuksia omista tavoitteistaan sekä mahdollisesti syventää niitä saadun palautteen kautta.

<b>2</b>	<b>Minä... asettamassa tavoitteita omalle ulkomaanjaksolleni</b>	
	<b>Oppimistavoite: Oppijan omien mielenkiinnon kohteiden ja kehittämistavoitteiden muodostaminen ulkomaanjaksolle</b>	
	<b>Kyvvyt: Oppija...</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kykenee ennakoimaan omaa ulkomaanjaksoa.</li> <li>• Kykenee listaa omat mielenkiintonsa kohteet niin ammatillisilta kuin kulttuurisilta osa-alueilta</li> <li>• kykenee asettamaan oppimistavoitteita koskien esim <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kouluainetta</li> <li>– kielitaitoa</li> <li>– perehtymisvalmiuksia</li> <li>– prosesseja</li> </ul> </li> </ul>	<b>Mahdollisia aiheita:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kohdemaan rakenne <ul style="list-style-type: none"> <li>– tavat ja traditiot</li> <li>– Maaseutu</li> <li>– politiikka</li> <li>– kulttuuri</li> <li>– kieli</li> </ul> </li> <li>• Tavoitteiden asettaminen</li> </ul>
	<b>Oppimismetodit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mielikuvakartta</li> <li>• tutkimus</li> <li>• esitys</li> <li>• ryhmätyöskentely</li> </ul>	<b>Weblog integraatio:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• postaa: kohdemaan profiili</li> <li>• <b>postaa: omat kiinnostuksen kohteeni ja oppimistavoitteeni</b></li> </ul>


## 5.5 Tavoitteiden uudelleen määrittely: Voinko saavuttaa tavoitteeni?



Edellä olleissa kohdissa opiskelija on analysoinut omia vahvuuksiaan sekä yksilö että kansallisesta näkökulmasta käsin. Lisäksi opiskelija on tutkinut omaa ammatillista profiiliaan ulkomailla, asettanut sekä henkilökohtaisia että erityisiä ammatillisia tavoitteita ulkomaanjaksolle. Seuraavassa kykymäärittelyn vaiheessa sekä tutkitut ammatilliset vaatimukset että henkilökohtaiset/opetussuunnitelmaan liittyvät vaatimukset yhdistetään. Tässä kohdin opiskelijan tulee arvioida onko hänen mahdollista saavuttaa asetetut tavoitteet. Opiskelija saattaa tässä kohdin tarvita apua työssäoppimista ohjaavalta opettajaltaan tai hän voi pyytää tukea muilta opiskelijoilta.

Tämän oppimistuloksen lopussa on tarkoitus muodostaa yhteinen näkemys saavutettavissa olevista tavoitteista opettajan ja opiskelijan välille sekä sopia niistä oppimissopimuksessa. Tämä oppimissopimus tulisi dokumentoida blogiin, josta opiskelija ja opettaja voivat sitä käydä tarkastelemassa aina tarvittaessa opiskelijan ulkomaanjakson aikana.

Alla olevasta taulukosta käy ilmi mitä oppimissopimuksen tulisi pitää sisällään, jotta nämä yhteisesti sovitut ja realistiset tavoitteet olisi kirjattu ymmärrettävästi sopimukseen.

<b>Osaamisen määrittely</b>	<b>2 Tavoitteiden määrittely prosessi: "Voinko saavuttaa asettamani tavoitteeni?"</b>	
	<b>Oppimistavoite:</b> Omien tavoitteiden ja mielenkiinnon kohteiden yhdistäminen vaadittujen tavoitteiden kanssa ulkomaanjaksolla.	
	<b>Kyvyt: Oppija...</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ kykenee vertailemaan omia tavoitteita ja ammatillisia vaatimuksia keskenään</li> <li>▪ kykenee refleктоimaan ammatillisten vaatimusten yhteensopivuutta omien henkilökohtaisten tavoitteiden kanssa</li> <li>▪ Kykenee osoittamaan ongelmat ja löytämään niihin ratkaisun, joita voi esiintyä yksilöllisten tavoitteiden ja ammatillisten vaatimusten yhteensovituksesta</li> <li>▪ Kykenee käyttämään omia vahvuuksiaan (joita listannut aiemmin) saavuttaakseen sekä omat asettamansa tavoitteet että ammatillisesti hänelle asetetut tavoitteet</li> <li>▪ Kykenee arvioimaan saavuttamansa tavoitteet.</li> </ul>	<b>Mahdolliset aiheet:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Itsearviointi</li> <li>▪ Anna ja vastaanota palautetta</li> <li>▪ Aseta tavoitteita</li> <li>▪ Vastuullisuus</li> <li>▪ Itseohjautuva oppiminen</li> </ul>
	<b>Oppimismetodit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Keskustelu</li> <li>▪ Vertailu</li> <li>▪ Tilastot</li> <li>▪ Etusijaistaminen</li> </ul>	<b>Weblog integraatio:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Oppimissopimus</b></li> </ul> 

## 5.6 Työssäoppimisjakso ulkomailla



Vihdoinkin opiskelija on valmis suorittamaan harjoittelujakson ulkomailla. Hän on hyvin perehdytetty ja hän kykenee seuraamaan yhdessä sovittuja/määriteltyjä tavoitteitaan. Tässä kohdin Blogista muodostuu opiskelijalle tärkein ohjauksen työkalu. Blogi voi toimia ohjaavana työkaluna seuraavin tavoin:

- Ulkomaanjakson aikana esille nousevat ongelmat pystytään käsittelemään nopeasti. Vastuuo-  
pettaja kykenee tavoittamaan ja auttamaan opiskelijaa tilanteessa, vaikka jompikumpi osapuo-  
lista ei olisi läsnä.
- Opiskelija pystyy blogin kautta pitämään oppimispäiväkirjaa josta vastuopettaja voi seurata  
yhteisesti oppimissopimuksessa määriteltyjen tavoitteiden toteutumista
- Blogissa olevan oppimispäiväkirjan kautta vastuopettaja pystyy kommentoimaan ja kan-  
nustamaan opiskelijaa kotimaasta käsin. Vastuopettaja voi esimerkiksi kysyä blogissa seuraavia  
asioita opiskelijalta:
  - Millainen sinun ensimmäinen päivä oli? Mikä on ollut tähän mennessä mielenkiintoisin  
kokemus?
  - Olet laittanut muutamia kuvia blogiisi työtilanteista. Miksi valitsi juuri ne kuvat? Mitä ne  
merkitsevät sinulle?
  - Oppimissopimuksessa listasimme yhdeksi tavoitteeksesi oppia työkaluja, joita ulko-  
maisessa autokorjaamossa käytetään. Ole hyvä ja tutki tätä asiaa sekä tee siitä seuraava  
blogi postauksesi aihe
  - Oli hienoa, jos voisit kutsua minut seuraavalla kerralla blogiisi kohdemaasi kielellä
  - Jne.

Jotta blogin käyttö olisi sekä opettajan että opiskelijan puolelta tehokasta, olisi hyvä sopia siitä miten usein blogissa käydään sekä opettajan että opiskelijan toimesta.



<b>3</b>	<b>Me... undertaking my internship abroad</b>	
	<b>Learning goal:</b> Learn objective-based passing of the internship abroad	
	<b>Competences: The learners...</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ get to know the internship's company.</li> <li>▪ integrate into the social group at their work.</li> <li>▪ learn about typical products, processes, and procedures in day-to-day business.</li> <li>▪ do actively offer their work power.</li> <li>▪ follow their learning aims in a targeted way.</li> <li>▪ document their experiences in the weblog.</li> <li>▪ consider the teacher's feedback (comments) from the weblog for running their further internship.</li> </ul>	<b>Possible topics:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientation on learning goals agreed</li> </ul>
	<b>Learning-method:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Working via weblog: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Exercises</li> <li>– Exploring tasks</li> <li>– Questions and hints</li> <li>– Consulting</li> <li>– Suggestions</li> <li>– ...</li> </ul> </li> </ul>	<b>Integration in the weblog:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Documentation of activities</li> <li>• Pictures, videos, podcasts, etc.</li> <li>• Communication of uncertainties, questions, problems</li> <li>• Considering the teacher's tasks and comments during the internship process</li> <li>• Daily / weekly reflections</li> </ul>

### 5.7 Reflektointi: Mitä opin?





Työssäoppimisjakso ja blogin käyttö eivät lopu ulkomaan työssäoppimisjakson päättymiseen. Opiskelijan palaessa takaisin, opiskelijaa pyydetään refleктоimaan omaa työssäoppimisjaksoaan ennen matkaa määriteltyjen tavoitteiden kautta.

Erityisesti opiskelijan tulisi olla valmis:

- kertomaan parhaat kokemukset / kaikista mieleenpainuvimmat tilanteet, joissa he ovat olleet mukana
- kuvailemaan voitettut haasteet ja ongelmat
- selittämään mitä eroja hän havaitsi työkuulttuurissa
- miettimään voisiko hän olla tulevaisuudessa töissä ulkomailla (miksi/miksi ei?)
- muodostamaan yhteenvedon saavutetuista osaamistuloksista ja miten hän ne omasta mielestään saavutti
- muodostamaan näkemys harjoittelujakson vaikutuksista omaan ammatilliseen suuntautumiseen ja mahdollisiin jatko-opintoihin

Edellä mainittujen asioiden reflektointia voidaan toteuttaa monilla eri tavoilla. Käytännöllisintä on tehdä toteuttaa reflektointi blogiin, mutta myös muut keinot ovat yhtä mahdollisia (esim. PowerPoint esitys tai suullinen reflektointi henkilökohtaisesti opettajan kanssa tai ryhmässä toteutettuna).

 <b>3</b> <b>Competence diagnosis</b>	<b>Reflection of the whole webLab-Process</b> <b>“What did I learn?”</b>	
	<b>Learning goal:</b> Individual reflection and view regarding the entire webLab process.	
	<b>Competences: The learners...</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>reflect the entire webLab process.</li> <li>are able to position themselves regarding to working opportunities in Europe.</li> <li>are able to formulate advantages of the host country, concerning both technically / vocationally as well as social / cultural perspectives.</li> <li>run a self-critical assessment concerning the achievement of the set learning objectives.</li> <li>are able to formulate more goals of development, resulting from the internship experience.</li> </ul>	<b>Possible topics:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Working in a foreign European country</li> <li>Host country as a model?               <ul style="list-style-type: none"> <li>– profession / job</li> <li>– culture/ society</li> </ul> </li> <li>Reflexion of self set learning goals</li> </ul>
<b>Learning-method:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Presentation</li> <li>Discussion group</li> <li>Vision of the future</li> <li>Self-assessment</li> <li>Assessment</li> </ul>	<b>Integration in the weblog:</b> <b>Post: “Did I achieve my learning objectives and what did I learn?”</b> 	

## 6. Yhteenveto

WebLab-konseptia on kehitetty hankkeen toteutusvaiheen aikana kerätyn materiaalin ja kokemusten perusteella. Hankkeen aikana kerätyn palautteen perusteella testiryhmiin kuuluneet opiskelijat ja opettajat ovat nähneet konseptissa potentiaalia toimia opiskelijoiden perehdytyksen ja kokemusten reflektoinnin työkaluna. Lisäksi blogin jatkuva käyttö työssäoppimisjakson aikana on auttanut opiskelijoiden ohjauksessa sekä tuen antamisessa heidän työssäoppimisjakson aikana. Testauksen aikana esille on noussut myös blogiin liittyviä rajoituksia, jotka liittyvät esim. hätätilanteisiin, opiskelijoiden arkipäivän kysymyksiin sekä yhteistyöhön opettajien kanssa. Hankkeen aikana on huomattu että monet sosiaalisen median muut työkalut ovat nousseet käytännöllisemmiksi käyttää tällaisissa tilanteissa ja näiden työkalujen käyttö voisi olla hyvä ottaa huomioon kehitettäessä WebLab-konseptia edelleen.



## webLab Participants and Contact Persons:

### Project Programme:

Leonardo da Vinci programme (innovation transfers)  
DE/13/LLP-LdV/TOI/147625 – webLab

### Project Coordination:

Geschäftsstelle für EU-Projekte und berufliche  
Qualifizierung der Bezirksregierung Düsseldorf (GEB)  
Christoph Harnischmacher

### Participating Regional Institutions:

Servicio Periférico de la Consejería de Education,  
Cultura y Deportes en Albacete  
Antonio Martínez Núñez

Rectorat de l'Académie d'Aix-Marseille  
Christophe Gargot

Tekirdağ İl Milli Eğitim Müdürlüğü  
Emre Bilgin

Raision seudun koulutuskuntayhtymä  
Hannu Koivisto

### cevet – Scientific Support:

H.-Hugo Kremer  
Marie-Ann Kückmann  
Petra Frehe

### Participating Vocational Schools:

Heinrich-Hertz Berufskolleg  
Rüdiger Könemann

Max-Weber-Berufskolleg  
Barbara Stieldorf

Franz-Jürgens-Berufskolleg  
Manfred Uchtmann

Landesberufsschule Hartberg  
Wolfgang Eder

IES Universidad Laboral Albacete  
Mari Luz Ortega Simon

Tekirdağ Teknik ve Endüstri Meslek Lisesi  
Zübeyde Aykaç



**Contact:**

Universität Paderborn

cevet – centre for vocational education and training

Warburger Straße 100

D – 33098 Paderborn